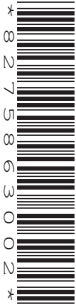




Oxford Cambridge and RSA

**Friday 13 November 2020 – Morning****GCSE (9–1) Classical Greek****J292/04 Verse Literature A****Time allowed: 1 hour****Do not use:**

- a dictionary

Please write clearly in black ink. **Do not write in the barcodes.**

Centre number

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

Candidate number

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

First name(s)

---

Last name

---

**INSTRUCTIONS**

- Use black ink.
- Write your answer to each question in the space provided. If you need extra space use the lined pages at the end of this booklet. The question numbers must be clearly shown.
- Answer **all** the questions.

**INFORMATION**

- The total mark for this paper is **50**.
- The marks for each question are shown in brackets [ ].
- Quality of extended response will be assessed in questions marked with an asterisk (\*).
- This document has **12** pages.

**ADVICE**

- Read each question carefully before you start your answer.

## 2

Answer **all** the questions.

## 1 Read the passage and answer the questions.

αὐτὰρ ἐπεὶ κόσμηθεν ἄμ' ἡγεμόνεσσιν ἕκαστοι,  
 Τρῶες μὲν κλαγγῇ τ' ἐνοπῇ τ' ἴσαν ὄρνιθες ὥς,  
 ἢ ὅτε περ κλαγγὴ γεράνων πέλει οὐρανόθι πρό,  
 αἶ τ' ἐπεὶ οὖν χειμῶνα φύγον καὶ ἀθέσφατον ὄμβρον  
 κλαγγῇ ταί γε πέτονται ἐπ' Ὀκεανοῖο ῥοάων  
 ἀνδράσι Πυγμαίοισι φόνον καὶ κῆρα φέρουσαι·  
 ἡέριαι δ' ἄρα ταί γε κακὴν ἔριδα προφέρονται.

5

Homer, *Iliad* 3, lines 1–7

(a) αὐτὰρ ... ἕκαστοι (line 1): what preparations were made by each side?

.....  
 ..... [2]

(b) Homer tells us the Trojans advanced like cranes.

(i) αἶ τ' ἐπεὶ ... ὄμβρον (line 4): what are the cranes fleeing from?

.....  
 ..... [2]

(ii) ταί γε ... προφέρονται (lines 5–7): what does Homer tell us about the flight of the cranes? Make **two** points.

- .....
  - .....
- ..... [2]

## 2 Read the passage and answer the questions.

αὐτίκα δ' ἔξ ὀχέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε.  
 τὸν δ' ὥς οὖν ἐνόησεν Ἀλέξανδρος θεοειδῆς  
 ἐν προμάχοισι φανέντα, κατεπλήγη φίλον ἦτορ,  
 ἄψ δ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐχάζετο κῆρ' ἀλεείνων.  
 ὥς δ' ὅτε τίς τε δράκοντα ἰδὼν παλίνορσος ἀπέστη 5  
 οὔρεος ἐν βήσσης, ὑπὸ τε τρόμος ἔλλαβε γυῖα,  
 ἄψ δ' ἀνεχώρησεν, ὥχρός τέ μιν εἶλε παρειάς,  
 ὥς αὖτις καθ' ὄμιλον ἔδυ Τρώων ἀγερώχων  
 δείσας Ἀτρεὺς υἱὸν Ἀλέξανδρος θεοειδῆς.

Homer, *Iliad* 3, lines 29–37

- (a) (i) αὐτίκα ... χαμᾶζε (line 1): what did Menelaus do?

.....  
 ..... [2]

- (ii) κατεπλήγη ... κῆρ' ἀλεείνων (lines 3–4): how did Paris react?

.....  
 ..... [2]

- (b) ὥς δ' ὅτε ... θεοειδῆς (lines 5–9): how do these lines emphasise the fear felt by Paris?

You should make **two** points, each supported by close reference to the Greek.

- .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....
- .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

[4]

ἢ τοιόσδε ἐὼν ἐν ποντοπόροισι νέεσσι  
πόντον ἐπιπλώσας, ἑτάρους ἐρίηρας ἀγείρας,  
μιχθεὶς ἀλλοδαποῖσι γυναιῖκ' εὐεϊδέ' ἀνῆγες  
ἐξ ἀπίης γαίης, νυὸν ἀνδρῶν αἰχμητῶν,  
πατρί τε σῶ μέγα πῆμα πόληϊ τε παντί τε δήμῳ,  
δυσμενέσιν μὲν χάρμα, κατηφείην δὲ σοὶ αὐτῷ;  
οὐκ ἂν δὴ μείνειας ἀρηϊφίλον Μενέλαον;  
γνοίης χ' οἴου φωτὸς ἔχεις θαλερὴν παράκοιτιν·  
οὐκ ἂν τοι χραίσμη κίθαρις τά τε δῶρ' Ἀφροδίτης,  
ἢ τε κόμη τό τε εἶδος ὅτ' ἐν κονίησι μιγείης.'

[8]

[illegible]

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## 4 Read the passage and answer the questions.

‘όππότερος δέ κε νικήσῃ κρείσσων τε γένηται,  
 κτήμαθ’ ἐλὼν εὖ πάντα γυναιῖκά τε οἴκαδ’ ἀγέσθω·  
 οἱ δ’ ἄλλοι φιλότητα καὶ ὄρκια πιστὰ ταμόντες  
 ναίοιτε Τροίην ἐριβώλακα, τοὶ δὲ νεέσθων  
 Ἄργος ἐς ἱππόβοτον καὶ Ἀχαιῖδα καλλιγύναικα.’

5

Homer, *Iliad* 3, lines 71–75

(a) Who is speaking in this passage?

..... [1]

(b) ὁππότερος ... ἀγέσθω (lines 1–2): what would the prizes be for the winner of the duel?

.....  
 .....  
 ..... [2]

(c) οἱ δ’ ἄλλοι ... καλλιγύναικα (lines 3–5): why do you think **both** armies might be happy with the outcome described here?

.....  
 .....  
 .....  
 ..... [2]

## 5 Read the passage and answer the questions.

ἴσχεσθ', Ἀργεῖοι, μὴ βάλλετε κοῦροι Ἀχαιῶν·  
 στεῦται γάρ τι ἔπος ἐρέειν κορυθαίολος Ἑκτωρ.  
 ὥς ἔφαθ', οἳ δ' ἔσχοντο μάχης ἀνέω τ' ἐγένοντο  
 ἐσσυμένως· Ἑκτωρ δὲ μετ' ἀμφοτέροισιν ἔειπε·

Homer, *Iliad* 3, lines 82–85

- (a) ἴσχεσθ' ... Ἑκτωρ (lines 1–2): how does Agamemnon show his respect towards Hector? Explain your answer with reference to the Greek.

.....

.....

.....

..... [2]

- (b) ὥς ἔφαθ' ... ἔειπε (lines 3–4): write down and translate a **Greek** word or phrase which shows that the Achaeans obeyed Agamemnon.

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Greek word/phrase:   | ..... |
| English translation: | ..... |

[2]

## 6 Read the passage and answer the question.

‘κέκλυτε νῦν καὶ ἐμεῖο· μάλιστα γὰρ ἄλγος ἰκάνει  
 θυμὸν ἐμόν, φρονέω δὲ διακρινθήμεναι ἤδη  
 Ἀργείους καὶ Τρῳᾶς, ἐπεὶ κακὰ πολλὰ πέπασθε  
 εἵνεκ’ ἐμῆς ἔριδος καὶ Ἀλεξάνδρου ἔνεκ’ ἀρχῆς·’

Homer, *Iliad* 3, lines 97–100

Translate this passage into English.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... [5]

## 7 Read the passage and answer the question.

‘οἴσετε ἄρν’, ἕτερον λευκόν, ἑτέρον δὲ μέλαιναν,  
 Γῇ τε καὶ Ἡλίῳ· Διὶ δ’ ἡμεῖς οἴσομεν ἄλλον·  
 ἄξετε δὲ Πριάμοιο βίην, ὅφρ’ ὅρκια τάμνη  
 αὐτός, ἐπεὶ οἱ παῖδες ὑπερφίαλοι καὶ ἄπιστοι,  
 μή τις ὑπερβασίῃ Διὸς ὅρκια δηλήσεται.’

5

Translation:

‘Bring a pair of lambs, one white and the other black,  
 for Earth and Sun; we shall bring another for Zeus;  
 bring mighty Priam, so that he can seal the oaths himself,  
 since his sons are arrogant and untrustworthy,  
 so that nobody shall spoil the oaths of Zeus with a transgression.’

Homer, *Iliad* 3, lines 103–107

How does Menelaus emphasise the seriousness of the oaths?

You should make **two** points, each supported by close reference to the Greek.

- .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....
- .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

[4]

You should support your answer with a range of references to the section of *Iliad* Book 3 you have read, and you may include passages printed on the question paper. **[10]**

[illegible]

[illegible]

© OCR 2020

